

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة السنوية

روما، 4- 2007/6/8

## المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها

البند 9 من جدول الأعمال

### المشروعات الإنمائية – بوتان 10579

تحسين وصول الأطفال الريفيين إلى التعليم الأساسي مع التركيز على التعليم الابتدائي	
عدد المستفيدين:	37 000 (متوسط سنوي)
نساء:	17 390 (متوسط سنوي)
رجال:	19 610 (متوسط سنوي)
مدة المشروع:	خمس سنوات (2008/1/1 – 2012/12/31)
التكاليف (بدولار الولايات المتحدة الأمريكية)	
مجموع تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج:	4 840 400
مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج:	8 954 759
مجموع تكاليف الأغذية:	14 602 322 (بما في ذلك مساهمة الحكومة 5 647 563 دولار أمريكي)

مقدمة للمجلس للموافقة



Distribution: GENERAL  
WFP/EB.A/2007/9-A/2

18 May 2007  
ORIGINAL: ENGLISH

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الانترنت على العنوان التالي:  
(<http://www.wfp.org/eb>)

## مذكرة للمجلس التنفيذي

### الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي للموافقة

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

مدير المكتب الإقليمي لآسيا (ODB): Mr A. Banbury Anthony.Banbury@wfp.org

كبير موظفي الاتصال (ODB): Ms S. Izzi رقم الهاتف: 066513-2207

الرجاء الاتصال بالسيدة C. Panlilio، المساعد الإداري لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).



## ملخص

يهدف البرنامج، من خلال مشروع التغذية المدرسية هذا، إلى دعم الحكومة الملكية لبوتان في سياستها لتحسين الوصول إلى التعليم بواسطة تقديم وجبات تغذية لأطفال المدارس، ولا سيما الأطفال من الأسر الريفية والمعرضين للتأثر بانعدام الأمن الغذائي. ويتصدى هذا المشروع للجوع قصير الأجل الذي يواجهه الأطفال الذين يعيشون بعيدا عن المدارس ويخفف من الأعباء المالية على الآباء الريفيين الفقراء؛ ويساعد أيضا في التخفيف من بعض النقص في المغذيات الدقيقة، بينما يساهم في التحسين الشامل لمعدلات التسجيل والحضور في المدارس. وتولي عناية خاصة إلى خفض التفاوت بين الجنسين في التعليم، تمشيا مع الهدف 3 من الأهداف الإنمائية للألفية.

ويعكس هذا المشروع الدور المتزايد الذي تضطلع به الحكومة في برنامج التغذية المدرسية كجزء من مرحلة انتقالية بهدف الحصول على دعم كامل من الحكومة. وسيكون تركيز مساعدة البرنامج خلال الفترة 2008-2012 على التعليم الأولي وبناء قدرات نظراء الحكومة. والمشروع هو طبقا للهدف الاستراتيجي 4 للبرنامج ويتوافق مع الناتج 3 لإطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية لبوتان والهدفين 2 و3 من الأهداف الإنمائية للألفية.

## مشروع القرار\*

يوافق المجلس على المشروع الإنمائي لبوتان 10579.0 (2008-2012) المقترح "تحسين وصول الأطفال الريفيين إلى التعليم الأساسي مع التركيز على التعليم الابتدائي" (WFP/EB.A/2007/9-A/2)، رهنا بتوافر الموارد.

\* هذا مشروع قرار، وللإطلاع على القرار النهائي الذي اعتمده المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات 15 (WFP/EB.A/2007) الصادرة في نهاية الدورة.

## تحليل الحالة

- 1- باعتبار الأهداف الإنمائية للألفية إطارا وجزءا من الجهود التعاونية، وضع الفريق القطري للأمم المتحدة التقييم القطري المشترك لبوتان في عام 2006 لتوفير فهم مشترك للحالة الإنمائية في بوتان. ووضع تحليل البرنامج تمشيا مع التقييم القطري المشترك. وشارك البرنامج أيضا في إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية في عام 2006، واضعا مصفوفة النتائج التي تتمشي مع الخطط الإنمائية للحكومة الملكية لبوتان. وتم تنسيق العمل فيما بين وكالات الأمم المتحدة في الأفرقة المواضيعية للأمم المتحدة: استخدمت نتائج ومؤشرات إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية لتتبع التغييرات الإنمائية. والمشروع المقترح هو طبقا للهدف الاستراتيجي 4 للبرنامج ويتوافق مع النتائج 3 لإطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية لبوتان- وبحلول عام 2012، يتم تحسين الوصول إلى تعليم ذي نوعية للجميع مع مساواة بين الجنسين وتركيز خاص على سكان المناطق البعيدة - والهدفين 2 و3 من الأهداف الإنمائية للألفية
- 2- إن بوتان بلد صغير من أقل البلدان نموا وبلد من بلدان الدخل المنخفض ويعاني من عجز في الأغذية ويبلغ عدد سكانه 635 000 نسمة<sup>(1)</sup> لقد حقق البلد مكاسب اقتصادية مثيرة: لقد نما متوسط الناتج المحلي الإجمالي السنوي بنسبة 7 في المائة منذ عام 1980؛ ويبلغ الناتج المحلي الإجمالي للفرد 797 دولارا أمريكيا<sup>(2)</sup> ويتوقع زيادة الدخل الوطني أكثر من خلال زيادة توليد الطاقة الكهربائية وتصديرها، التي تبلغ نسبتها حاليا 12 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي والتوسع في صناعة السياحة. ويضع مقياس تقرير التنمية البشرية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بوتان في المرتبة 135 من بين 177 بلدا في عام 2006<sup>(3)</sup>. وإذا تواصل النمو الاقتصادي، ينبغي أن تكون بوتان في موقف جيد لتحقيق الأهداف الواردة في مشروع وثيقة بوتان لعام 2020<sup>(4)</sup> للاعتماد الذاتي الوطني والاستدامة.
- 3- ويظل الاقتصاد هشاً ويعتمد على السياحة والزراعة وتصدير الطاقة الكهربائية. والتحديات الإنمائية الكبيرة هو الأراضي الوعرة شديدة الانحدار: ترتفع الأرض من 200 متر فوق مستوى سطح البحر في الجنوب إلى 7 500 متر في الشمال. واستقر السكان في أي مكان يمكن أن يجدوا فيه أرضا صالحة للاستخدام، مما نتج عن ذلك تناثر المستوطنات بشكل كبير.
- 4- وبالرغم من التقدم الاقتصادي السريع، يعيش 32 في المائة من السكان تحت خط الفقر الوطني البالغ 740 36 نجلتروم (16 37 دولار أمريكي)<sup>(5)</sup> للفرد في الشهر<sup>(6)</sup>. إن الفقر هو ظاهرة ريفية كبيرة: حوالي 4 في المائة من سكان الحضر فقراء، بالمقارنة بنسبة 38 في المائة من سكان الريف<sup>(7)</sup>. وابتنشر الفقر في المنطقة الشرقية: وجدت دراسة عام 2004 أن 40 في المائة من الأسر في هذه المنطقة تعيش تحت خط الفقر ولا تلبى متطلبات الطاقة الدنيا البالغة 2 124 سعرا حراريا، بالمقارنة بنسبة 22 في المائة في المنطقة الوسطى و13 في المائة في المنطقة الغربية<sup>(8)</sup>.

(1) Population and House census of Bhutan, 2005

(2) تقرير التنمية البشرية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، 2005.

(3) تقرير التنمية البشرية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، 2006.

(4) Royal Government of Bhutan Planning Commission. 1999. *Bhutan 2020. A Vision for Peace, Prosperity and Happiness*. Thimphu

(5) دولار أمريكي واحد = 45,2 نجلتروم، ديسمبر/كانون الأول 2006.

(6) Ministry of Finance. 2004 Poverty Analysis Report, National Statistical Bureau, Department of Planning. Thimphu

(7) الأمم المتحدة والحكومة الملكية لبوتان. 2006. التقييم القطري المشترك لبوتان.

(8) تقرير تحليل الفقر، 2004.



- 5- إن بوتان بلد ليس لديه اكتفاء ذاتي من إنتاج الحبوب، ولكنة يعاني من مشكلة الإمداد بالأغذية.<sup>(9)</sup> وتمت دائما تلبية الثغرة في نقص الحبوب عن طريق استيراد الأرز والقمح من الهند.<sup>(10)</sup> ويتمركز انعدام الأمن الغذائي المزمن ويوجد بين مجموعات مثل المزارعين المعدمين والعاملين بأجر والمزارعين الذين ليس لديهم حيازات زراعية أو ماشية كافية والأسر التي تديرها النساء اللاتي يفتقرن إلى الأرض أو العمل لتوليد دخل.<sup>9</sup> ويظل نقص الأغذية الموسمي مصدر قلق لكثير من الأسر، وأساسا خلال الشهور من مايو/أيار إلى يوليو/تموز وهي فترة ما قبل الحصاد: وتم الإبلاغ عن أن ربع المقاطعات الإدارية أو المقاطعات الفرعية والمدن في عام 2002 تعاني من بعض انعدام الأمن الغذائي.<sup>(11)</sup> وتتزامن شهور نقص الأغذية مع فترات الزراعة المكثفة التي تكون خلالها التغذية الجيدة مهمة بصورة خاصة لمن يعملون فيها.<sup>9</sup>
- 6- ينتج عن الأرض الوعرة وانخفاض الكثافة السكانية الوصول المحدود إلى الأسواق والمرافق والخدمات العامة لكثير من سكان الريف: لا تتصل نسبة 30 في المائة من المجتمعات المحلية بالطرق الرئيسية، ويتصل بها حوالي 30 في المائة فقط؛ ويمشي 20 في المائة من السكان ما بين ساعتين إلى ست ساعات للوصول إلى أقرب طريق و14 في المائة يمشون أكثر من ست ساعات للوصول إلى أقرب طريق بري.<sup>(12)</sup> وتضع الخطة الخمسية التاسعة الأمن الغذائي الوطني كهدف رئيسي لقطاع الزراعة؛ وتؤكد الحكومة على تعزيز الوصول إلى الطرق من خلال إنشاء طرق زراعية وتحسين الإنتاجية والتسويق كجزء من برنامج التنمية الريفية لخفض الفقر؛ وتدعم الحكومة هذا من خلال تحسين البنية الأساسية الاجتماعية وزيادة الدخل والعمالة التي يقودها القطاع الخاص ومن خلال حسن الإدارة.
- 7- لقد حقق بوتان تقدما مثيرا في قطاعات كثيرة، ولكن يظل التحسن في التغذية، ولا سيما مشاكل النقرم ونقص وزن الأطفال، تحديا رئيسيا؛ 40 في المائة من الأطفال دون الخامسة هم أقل من المعيار المرجعي. وتشكل بعض العوامل التي تؤدي إلى سوء التغذية ضعف الوجبات الغذائية والنقص الموسمي في الأغذية وانخفاض الإنتاجية الزراعية في المحاصيل التقليدية مثل الأرز الأحمر والحنطة السوداء والدخن. وقامت الحكومة بتناول العجز في الأيودين، الذي يسبب تضخم الغدة الدرقية، إلا أن انتشار فقر الدم هو الأعلى في البلد: ويعاني حوالي 80 في المائة من الأطفال و50 في المائة من النساء من النقص في الأيودين.<sup>(13)</sup>
- 8- قامت الحكومة بالاستثمار بكثافة في تحسين القطاع الاجتماعي. وبناء على الخطة الخمسية التاسعة (2002-2007)<sup>(14)</sup> خصصت نسبة 15 في المائة من الإنفاق الحكومي على التعليم؛ وفي الفترة (2006-2007) مثل قطاع التعليم نسبة 18 في المائة من ميزانية الحكومة. ونتيجة لذلك، يعتبر بوتان على طريق تحقيق الهدف 2 من الأهداف الإنمائية للألفية.
- 9- ينقسم النظام المدرسي لبوتان إلى أربعة مراحل:
- ◀ الابتدائية: ما قبل الابتدائية حتى الصف 6، الأعمار رسميا 6-12؛
  - ◀ الثانوية الدنيا: الصفان 7-8، الأعمار رسميا 13-14؛
  - ◀ الثانوية المتوسطة: الصفان 9-10، الأعمار رسميا 15-16؛

(9) تحليل الضعف ورسم الخرائط، شعبة السياسة والتخطيط، وزارة الزراعة والبرنامج، 2005.

(10) Department of Revenue and Customs, 2003.

(11) الأمم المتحدة والحكومة الملكية لبوتان. 2006. التقييم القطري المشترك لبوتان.

(12) Population and House census of Bhutan, 2005.

(13) Royal Government of Bhutan, Ministry of Health and Education, 2003. Anaemia Among Men, Women and Children in Bhutan: How Big is the Problem?. Study conducted by Ministry of Health and Education. Thimphu

(14) تم تمديد الخطة الخمسية التاسعة إلى يونيو/حزيران 2008.



◀ الثانوية العليا: الصفان 11-12، الأعمار رسمياً 17-18.

- 10- ينص مشروع الدستور على توفير 11 سنة من التعليم الأساسي المجاني لكل طفل في بوتان من مرحلة ما قبل الابتدائية إلى الصف 10. ولا تدفع أي نفقات للتعليم ويتلقى أطفال الريف الأدوات والكتب المدرسية مجاناً، ولكن التعليم يمكن أن يكون مكلفاً للآباء بسبب الافتقار إلى تكاليف المناسبة والدخل النقدي.
- 11- إن سياسة الحكومة هي توفير مرافق التعليم الابتدائي على مسافات قريبة من منازل الأطفال. وبالرغم من الصعوبات التي يواجهها السكان المنتشرين الذين يعيشون في أرض وعرة، أنشأت الحكومة والمجتمعات المحلية مدارس ابتدائية وثانوية وتوسعت فيها، حتى في المناطق النائية. ويعيش تلاميذ كثيرون، بما في ذلك أطفال المدارس الابتدائية، في مأوى مؤقتة متاخمة للمدارس التي تفتقر إلى المرافق الأساسية. وللتصدي لهذه المشكلة، تركز استراتيجية الحكومة على مدارس المجتمعات المحلية القريبة من منازل السكان كلما كان ممكناً وتوفير مرافق الإيواء كلما لزم الأمر.
- 12- ونتيجة لجهود الحكومة، زادت معدلات التسجيل في المدارس الابتدائية بالمقارنة بعام 2005 وبشكل الآن 80 في المائة للأولاد والفتيات. وتتواصل معدلات التسجيل في شوخا وجاسا وسامتس وتسيرانج في كونها منخفضة على المتوسط الوطني.<sup>(15)</sup>
- 13- تشمل الأسباب الرئيسية لعدم حضور التلاميذ في المدارس: (1) المسافات الطويلة إلى المدارس الريفية: يمشي تلاميذ المدارس 4 ساعات جبهة وذهاباً إلى المدارس؛ (2) التكاليف ذات العلاقة: تعتبر تكاليف الزي المدرسي ووجبة الغذاء للأسر ذات الدخل المنخفض مرتفعة – بالنسبة لربع الأسر الريفية، كان هذا السبب في عدم إرسال أطفالهم إلى المدارس؛ (3) الاعتماد على الأطفال كعمال زراعيين وتحقيق دخل للأسر – بالنسبة لخمس الأسر الريفية، كان هذا السبب في عدم إرسال الأطفال إلى المدارس؛ (4) الافتقار إلى الدافع: ينظر إلى التعليم المدرسي على أنه دون جدوى؛ (5) المفهوم في المناطق النائية أن تعليم الفتيات أقل أهمية عن تعليم الأولاد.<sup>(16)</sup>
- 14- بسبب بُعد المسافات إلى المدارس الريفية وعدم كفاية المرافق، يسجل الأطفال الريفيين في المدارس عادة في وقت متأخر عن العادي؛ وتحتوي فصول المدارس الابتدائية على تلاميذ من أعمار مختلفة.
- 15- تقترب بوتان من تحقيق الهدف 1 من الأهداف الإنمائية للألفية – لقد تحقق هدف خفض عدد الأطفال الذين يعانون من نقص الوزن دون سن الخامسة إلى النصف ويقترب من هدف تقزم الأطفال دون سن الخامسة – وحقق البلد تقدماً تجاه الهدف 3 من الأهداف الإنمائية للألفية. وبين عام 1990 وعام 2005، زادت النسبة الوطنية للفتيات مقابل الأولاد في التعليم الابتدائي من 0.60 إلى 0.95 في المائة؛ ولكن الرقم أقل في بعض المقاطعات: فمثلاً، في تراشيجانج 0.82 وفي بيماجاتشيل 0.89 وفي تسيرانج 0.88 وفي سامدروب جونخار 0.86 وفي زيمجانج 0.83 وفي سامست 0.82.<sup>(17)</sup> وينقطع تلاميذ كثيرون، ولا سيما الفتيات، عن الدراسة عند وصولهم للصفين 7-8 بسبب زيادة التكاليف وصعوبة الوصول – يتعين على معظم الأطفال الريفيين الانتقال إلى مدارس داخلية لمواصلة الصفوف 7-12 – مخاوف الأمن عند البعد عن الأسرة وزيادة الالتزامات الاقتصادية للأسرة والزواج المبكر في بوتان وخاصة للفتيات. ومعدل معرفة القراءة والكتابة الوطني هو 59.5 في المائة: 69.1 في المائة للرجال و48.7 في المائة للنساء.<sup>(18)</sup>

(15) Ministry of Education. 2006 General Statistics. 2006. Thimphu. Enrolment rates: Chukha 7percent, Gasa 6percent, Samtse 65 percent and

Tsirang 68percent .

(16) Ministry of Education. 2003 *Factors affecting enrolment, repetition and dropout of primary-school-age children in Bhutan*. Thimphu.

(17) التقييم القطري المشترك لبوتان (2006).

(18) Population and House census of Bhutan, 2005



16- وبالنسبة للأهداف الإنمائية للألفية الأخرى، قام بوتان بتلبية ثلاثة مؤشرات – نسبة الأطفال الذين يعانون من نقص الوزن والوصول إلى مياه شرب نظيفة والوصول إلى الإصحاح؛ والبلد في طريقه إلى تحقيق التعليم الابتدائي العام بحلول عام 2015. وحافظ بوتان على معدل كلي للتسجيل في التعليم الابتدائي بنسبة 102.1 في المائة لعام 2006 ومعدل صافي للتسجيل الابتدائي بنسبة 79.4 في المائة، مشيراً إلى متوسط معدل نمو سنوي نسبته 4.2 في المائة.<sup>(19)</sup>

## التعاون في الماضي والدروس المستفادة

17- بدأت مساعدة البرنامج في قطاع التعليم في بوتان في عام 1976 بمعونة غذائية لدعم الأطفال في المدارس والمعاهد الداخلية؛ ومع مرور الوقت، تحولت أهداف التغذية المدرسية تجاه زيادة التسجيل والحضور في المدارس في المناطق الريفية، ولا سيما للفتيات، وخفض معدلات الانقطاع عن الدراسة وتحسين القدرة المعرفية من خلال التصدي للجوع قصير الأجل.

18- قدرت قيمة أول برنامج قطري لبوتان للفترة 2002-2007 15.2 مليون دولار أمريكي لتكاليف الأغذية، تتألف من:

- ◀ **العنصر 1:** الغذاء مقابل التعليم/التغذية المدرسية: 13 مليون دولار أمريكي، 85 في المائة من الإجمالي؛
- ◀ **العنصر 2:** الغذاء مقابل العمل/صيانة الطرق: 1.4 مليون دولار أمريكي، 9 في المائة من الإجمالي؛
- ◀ **العنصر 3:** الغذاء مقابل العمل/إنشاء طرق زراعية: 0.8 مليون دولار أمريكي، 6 في المائة من الإجمالي.

19- وفي يونيو/حزيران 2004، انتهى دعم البرنامج للعنصر 2 بسبب أنه لم يعد متمشياً مع الأولويات الاستراتيجية للبرنامج؛ وسيتوقف العنصر 3 في نهاية البرنامج القطري الحالي في ديسمبر/كانون الأول 2007 نتيجة للتحويل في أولويات الحكومة. ويتوقع أن زيادة تعاون الحكومة مع جهات مانحة مثل البنك الدولي ومنظمة التنمية الهولندية والصندوق الدولي للتنمية الزراعية ستضمن صيانة الطرق الزراعية وإنشاء طرق إضافية. وبالنسبة للعنصر 1، ركز البرنامج بشكل متزايد على التعليم الابتدائي في المناطق الريفية بينما ينسحب بالتدرج من المدارس الحضرية والمستوى الثانوي.

20- وبناء على برنامج التغذية المدرسية الذي يدعمه البرنامج، يتلقى تلاميذ المدارس الداخلية في المرحلة الابتدائية والثانوية الدنيا والثانوية المتوسطة والثانوية العليا وجبة الإفطار ووجبة خفيفة لمنتصف النهار والغذاء من البرنامج؛ ويجرى توفير العشاء بمساهمة آباء التلاميذ الداخليين حتى الصف 6، ومن قبل الحكومة في شكل نقدي يسمى "معاش" للتلاميذ الداخليين في الصف 7 وما بعده وفي قليل من المدارس الابتدائية. وتبلغ مساعدة التلاميذ الداخليين حالياً نصف نفقات البرنامج على التغذية المدرسية في بوتان.

21- يتلقى بعض التلاميذ النهاريين، أساساً في مرحلة ما قبل الابتدائية حتى الصف 6،<sup>(20)</sup> الذين عرفهم تحليل الضعف ورسم الخرائط بأنهم يمشون لمسافات طويلة إلى المدرسة وجبة خفيفة لمنتصف النهار ووجبة الغذاء. وفي منتصف عام 2005، استخدم البرنامج مشروعاً تجريبياً حيث تلقى تلاميذ في 26 مدرسة ابتدائية مختارة على أساس الحالة الاجتماعية الاقتصادية للمجتمعات المحلية المحيطة وجبة خفيفة من البسكويت المحتوي على طاقة مرتفعة؛ واستخدم هذا بتبرعات ثنائية عينية.

<sup>(19)</sup> Ministry of Education. 2006 *General Statistics*. 2006 Thimphu.

<sup>(20)</sup> يتلقى أيضاً بعض التلاميذ النهاريين – أقل من 50 في المدارس الثانوية المتوسطة والعليا – وجبة خفيفة لمنتصف النهار ووجبة الغذاء. وسيجرى سحب المساعدة الغذائية للطلاب النهاريين في الصفوف 7-12 بالتدرج عند اكتمال البرنامج القطري الحالي.



- 22- وفي عام 2006، تلقى 40 996 تلميذا في 198 مدرسة منهم 45 في المائة من الفتيات وجبات مدرسية؛ ومن هؤلاء، 22 411 من التلاميذ الداخليين و18 585 تلميذا من التلاميذ النهاريين. ووفرت سلة الأغذية للبرنامج 85 في المائة من المتحصل من السعرات الحرارية الموصى به للتلاميذ الداخليين وحتى 99 في المائة من المتحصل من البروتين اليومي الموصى به؛ وكانت تكلفة كل وجبة 0,12 دولار أمريكي.
- 23- شمل دعم غير الأغذية من البرنامج لقطاع التعليم، البالغ 400 000 دولار أمريكي في عام 2006، بناء وتحسين مطابخ المدارس والمخازن المستودعات وعبائر المشرفات ودورات مياه ومرافق النوم، وتوفير المواعيد بالوقود الكافي ودعم تقني ومالي لتنمية حدائق المدارس. وشمل دعم بناء القدرات تدريب موظفي التعليم في المقاطعات على التغذية وإدارة الأغذية والرصد وتقديم التقارير وتدريب موظفي المستودعات على إدارة المخزونات والدخن والتدريب الصحي والتغذوي للطهاة.
- 24- قامت وزارة التربية والتعليم بإجراء تغييرات مهمة في برنامج التغذية المدرسية، شمل سحب بنود التغذية والبنود المرتبطة بها من المدارس الحضرية في المناطق الغنية.
- 25- اضطلعت الحكومة بمسؤولية كبيرة ببرنامج التغذية المدرسية: بلغت تكاليف مساهمتها بنسبة 50 في المائة في النقل الداخلي والتخزين والمناولة 160 000 دولار أمريكي سنويا. وتلتزم الحكومة أيضا بدفع مبلغ 78 000 دولار أمريكي سنويا كتكاليف سنوية لقسم الخدمات في مؤسسة الأغذية لبوتان<sup>(21)</sup> تتعلق بعمليات البرنامج في بوتان وزادت من مساهمتها في تكاليف إدارة المكتب القطري للبرنامج من 1000 دولار أمريكي إلى 5000 دولار أمريكي؛ ويتصل هذا بالمساهمات النقدية النظيرة للحكومة تجاه تكاليف التشغيل المحلي.
- 26- في شهري سبتمبر/أيلول وأكتوبر/تشرين الأول 2005، اضطلع البرنامج بتقييم منتصف المدة للبرنامج القطري<sup>(22)</sup> وعلى أساس التغذية المدرسية، لاحظ التقييم أن عدد التلاميذ الذين يحضرون إلى المدارس على جميع المستويات قد ارتفع طوال الفترة؛ وتدل الدلائل على أن دعم البرنامج للتعليم كان عاملا مساهما في ذلك. واستنتج التقييم أن دون برنامج التغذية المدرسية، لم يكن من الممكن أن يذهب إلا القليل من أطفال الأسر الريفية الفقيرة إلى المدارس؛ وتشير الدلائل من رصد البرنامج على أن المدرسين يرجعون تحسن تركيز التلاميذ وتعلمهم إلى التغذية المدرسية. ولاحظ التقييم تأثيرات إيجابية على مساعدة البرنامج من الموارد الكبيرة من وكالات الأمم المتحدة الأخرى والجهات المانحة الثنائية المقدمة إلى المدارس في برنامج التغذية مثل تكامل الحديد وفيتامين ألف وبرامج مكافحة الديدان المعوية وتحسين البنية الأساسية المدرسية ومرافق المياه والإصحاح. وأوصى التقييم بأن (1) تكون مساعدة البرنامج في التغذية المدرسية في بوتان متمشيا مع ولاية البرنامج، (2) ينبغي أن يركز البرنامج بقوة على دعم التعليم الابتدائي لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، وخاصة انعدام الأمن الغذائي في المجتمعات المحلية الريفية، (3) ينبغي سحب دعم البرنامج للتغذية المدرسية على المستوي الثانوي بالتدريج وكما كان ممكنا استبداله بموارد حكومية، (4) أن يصبح برنامج التغذية المدرسية أكثر ملائمة بينما الاحتفاظ بكليته، وينبغي أن تستبدل سلة أغذية البرنامج الأغذية المستوردة المكلفة بالبدائل المحلية، التي تساعد في خفض تكاليف الأغذية والنقل وتبسيط إدارة الأغذية.

(21) لدي مؤسسة الأغذية لبوتان ولاية ضمان أن الأغذية التي يمكن توفيرها متاحة في جميع أنحاء بوتان. فقد طورت قدرة كبيرة على النقل وقامت بنقل أغذية البرنامج إلى نقاط التسليم الشاسعة كخدمة لوزارة التربية والتعليم.

(22) برنامج الأغذية العالمي. 2006. التقرير الكامل لتقييم البرنامج القطري لبوتان 10133 (2002-2007). روما. مكتب التقييم.





## استراتيجية المشروع

- 27- إن هدف مساعدة البرنامج للفترة 2008-2012 هو المساهمة في ناتج إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية من خلال توفير الوصول إلى تعليم ذي نوعية للجميع وللجنسين بالتساوي؛ وسوف تولي الأهمية للسكان في المناطق النائية الذين يعانون من انعدام الأمن الغذائي. والهدف الثانوي هو تعزيز القدرة التقنية للحكومة على إدارة برنامج التغذية المدرسية. ويتمشى الدعم المقترح للبرنامج للفترة 2008-2012 مع أولويات الحكومة في الخطة الخمسية العاشرة، التي تشمل التغذية المدرسية، مع إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية.
- 28- تعتقد الحكومة أن برنامج تغذية مدرسية مناسب هو حافز مهم لسكان الريف الفقراء لتسجيل أطفالهم وبقائهم في المدارس. وتلتزم الحكومة بمواصلة التغذية المدرسية على جميع المستويات طالما هناك حاجة وتعتقد أن التوقف المفاجئ لمساعدة البرنامج يمثل عقبة مهمة. ولهذا وافق البرنامج على الانتقال التدريجي إلى دعم الحكومة الكامل لبرنامج التغذية المدرسية كما يلي: (1) زيادة تركيز مساعدة البرنامج على المستوى الابتدائي في أكثر المناطق التي تعاني من انعدام الأمن الغذائي والأسوأ في معدلات التسجيل الصافي؛ (2) زيادة مستوى دعم الحكومة للمدارس الثانوية والمدارس الداخلية على أساس الأغذية والبنود غير الغذائية؛ (3) زيادة دعم الحكومة في تغذية المدارس الابتدائية على أساس الأغذية والبنود غير الغذائية؛ (4) تكييف سلة الأغذية الحالية لتكون مناسبة أكثر للحكومة عندما يسحب البرنامج التغذية المدرسية بالتدريج. وستنفذ الفترة الانتقالية هذه بحيث لا يكون هناك تغيير ملحوظ عن المستوى الراهن لدعم الأسر وأطفال المدارس، ولكن يخضع لتوافر الموارد التي تحشدتها الحكومة وطبقا للخطة الخمسية العاشرة.
- 29- إن أهداف مساعدة<sup>(23)</sup> البرنامج هي: (1) زيادة التسجيل في المدارس، وخاصة بين الفتيات، للأطفال في المجتمعات المحلية الريفية الفقيرة التي تعاني من انعدام الأمن؛ (2) المحافظة على حضور المدارس، وخاصة بين الفتيات؛ (3) خفض التفاوت بين الجنسين؛ (4) التخفيف من حدة الجوع قصير الأجل ومساعدة الأطفال على التركيز في الفصول الدراسية؛ (5) تعزيز قدرات الحكومة على إدارة برنامج الأغذية مقابل التعليم.
- 30- سيعمل البرنامج مع وزارة التربية والتعليم على وضع المشرفات في بيوت الشابات في محاولة لتشجيع التسجيل وتحسين دورات المياه للفتيات ومرافق الغسل. ووافقت الحكومة على كلا النشاطين وسينعكس في الخطة العشرية القادمة. وسيواصل البرنامج بالتعاون مع اليونيسيف في الترويج لأهمية تعليم الفتيات في المناطق ذات مستويات منخفضة في تسجيل الفتيات.
- 31- اتفق البرنامج والحكومة على الاستراتيجية التالية لإعادة تركيز مساعدة البرنامج على مستوى المرحلة الابتدائية:
- ◀ يناير/كانون الثاني 2008: توقف تغذية البرنامج للصفين 11-12؛
  - ◀ يناير/كانون الثاني 2008: توفر الحكومة معاش لجميع التلاميذ الداخليين الذين يدعمهم البرنامج لتوفير الأغذية لوجبة ثالثة؛
  - ◀ يناير/كانون الثاني 2009: توقف تغذية البرنامج للصفين 9-10، باستثناء عشرة مدارس ثانوية متوسطة؛
  - ◀ يناير/كانون الثاني 2010: توفر الحكومة جميع الوجبات من الذرة لبرنامج التغذية المدرسية؛ تتوقف تغذية البرنامج في عشر مدارس ثانوية متوسطة؛
  - ◀ ديسمبر/كانون الأول 2012: تتوقف تغذية البرنامج في الصفين 7 و8.

(23) إن مسح خط الأساس الذي تم الاضطلاع به قبل بدء المشروع سيساعد في قياس إنجاز هذه الأهداف؛ وسيجرى القيام بعمليات مسح منتظمة بعد ذلك.

- 32- في مدارس داخلية مختارة، سيوفر البرنامج أغذية للإفطار والغذاء لجميع التلاميذ الداخليين في مرحلة ما قبل الابتدائية إلى الصف 10. وستوفر الحكومة موارد الوجبة الثالثة. وسيتلقى جميع أطفال المدارس الداخلية أغذية البرنامج لمدة 285 يوماً في السنة.
- 33- سيتلقى التلاميذ النهاريين في مرحلة ما قبل الابتدائية حتى الصف 8 في مدارس مختارة وجبتي الإفطار والغذاء من البرنامج. وسيتلقى التلاميذ النهاريين أغذية البرنامج لمدة 225 يوماً في السنة.
- 34- سيقوم البرنامج والحكومة معا بوضع أولويات للمدارس الابتدائية والثانوية الدنيا والثانوية المتوسطة للمشاركة في برنامج<sup>(24)</sup> بمساعدة البرنامج على أساس:
- ◀ متوسط المسافة التي يجب أن يمشيها التلاميذ للوصول إلى أقرب مدرسة؛
  - ◀ المسافة إلى المدرسة من منطقة مستجمع الأمطار من أقرب طريق؛
  - ◀ التعرض للتأثر بانعدام الأمن الغذائي القائم على تحليل محدث للضعف ورسم الخرائط؛<sup>(25)</sup>
  - ◀ انتشار مستويات التسجيل الصافي، وخاصة بين الفتيات، حسب المقاطعة.
- 35- سيقوم البرنامج بتوفير الأرز والحمص والزيت النباتي المقوى لوجبة الإفطار والأرز ومسحوق الذرة (حتى ديسمبر/كانون الأول 2009) والعدس والزيت النباتي المقوي للغذاء، كما يلي:

التلاميذ الداخليين (أغذية لمدة 285 يوماً) التلاميذ النهاريين (أغذية لمدة 225 يوماً) (بالجرام)	
الأرز: 125 الحمص: 20 الزيت: 10	الإفطار
الأرز: 125 مسحوق الذرة: 25 العدس: 20 الزيت: 10	الغذاء

- 36- ستوفر سلة الأغذية اليومية 1 301 سعر حراري، 62 في المائة من احتياجات الطاقة اليومية المطلوبة و58 في المائة من احتياجات البروتين اليومية لأطفال المدارس المستهدفين.<sup>(26)</sup> ؛ ويستكمل هذا خضروات طازجة وملح معالج باليود توفره الحكومة. ويستهدف المشروع المناطق الأفقر؛ وتدل الدراسات<sup>(27)</sup> على أن الجوع قصير الأجل ينتشر في المناطق المستهدفة وبين هؤلاء الأطفال. ويتلقى الكثيرون من الأطفال أول وجباتهم اليومية في المدرسة. ورحلاتهم إلى المدرسة صعبة بسبب الأرض الجبلية والمناخ القاسي والمسافات الطويلة إلى القرى، التي تفرض على الأطفال طلبات عالية من الطاقة والبروتين.
- 37- وفي عام 2008، العام الأول للمشروع، سيقدم البرنامج المساعدة إلى 39 850 تلميذاً. وسيزداد، كل عام، عدد التلاميذ في المدارس التي يساعدها البرنامج بحوالي 3 في المائة في المتوسط. وبحلول نهاية عام 2009، سيجرى سحب

<sup>(24)</sup> Ministry of Education. 2006 *Retargeting of School Feeding in Bhutan*. Thimphu

<sup>(25)</sup> سيقوم البرنامج بتحديث تحليل الضعف ورسم الخرائط في نهاية عام 2007.

<sup>(26)</sup> إن استخدام سلة وجبات أبسط مع مدخلات الحكومة واستخدام أكبر للأغذية المحلية والإقليمية يتوقع أن ينتج عنه وفورات في التكاليف كبيرة.

<sup>(27)</sup> Kaufmann. S. 2004 *A Review of the Nutrition Relevant Aspects of the FFE Programme in Bhutan*, p. 27 Internal study Thimphu. y



البرنامج بالتدريب من المدارس الثانوية المتوسطة، تاركا 37 100 مستفيدا في عام 2012. وسيكون متوسط العدد السنوي من المستفيدين 37 000.

38- وبناء على برنامج التغذية المدرسية، ستشمل مسؤوليات الحكومة:

- ← توفير معاش لكل التلاميذ الداخليين في المدارس التي يساعدها البرنامج لتوفير أغذية للوجبة الثالثة؛
- ← مرتبات للطهاة؛
- ← تعيين موظفين كبار لدوام كامل لإدارة برنامج التغذية المدرسية في وزارة التربية والتعليم؛
- ← 50 في المائة من تكاليف النقل الداخلي والتخزين والمناولة؛
- ← نقل الأغذية من نقاط تسليم الأغذية الممتدة إلى المدارس البعيدة عن الطرق؛
- ← توفير التغذية المدرسية للتلاميذ الداخليين في الصفين 11-12 ابتداء من عام 2008 وفي الصفين 9-10 ابتداء من عام 2009، باستثناء 10 مدارس سيكون البرنامج مسؤولا عنها خلال عام 2009 على شرط توافر الموارد التي تحشدتها الحكومة؛
- ← توفير مسحوق الذرة لبرنامج التغذية المدرسية ابتداء من يناير/كانون الثاني 2010.

39- وبالنسبة للطلاب النهاريين، يتوقع أن تساعد المجتمعات المحلية المساهمة بخشب الوقود والتوابل والخضروات لاستكمال أغذية البرنامج.

40- سيقوم موظفو لجان المقاصف المدرسية والطلاب بالإشراف على تنفيذ مشروع التغذية المدرسية لضمان أن الأغذية تستخدم على وجه ملائم؛ وسيكون 50 في المائة من أعضاء لجان المقاصف من النساء.

41- سيعتاون البرنامج مع اليونيسيف لتوفير تعليم ذي نوعية عالية<sup>(28)</sup> والترويج لتعليم الفتيات، مع التأكيد على المناطق التي يكون فيها تسجيل الفتيات الأكثر انخفاضا. وسيقوم البرنامج بتمويل إنشاء أماكن إقامة للمشرفات.<sup>(29)</sup> وسيقوم البرنامج واليونيسيف بتشجيع تسجيل الفتيات، وبالتالي مساعدتهن على خفض معدل الانقطاع عن الدراسة. وتضمن مذكرة التفاهم بين البرنامج واليونيسيف تنفيذ نوعية البرنامج. وسيواصل البرنامج تحويل المبالغ إلى المياه والإصحاح من خلال اليونيسيف.

42- سيعمل البرنامج مع وزارة الصحة ووزارة التربية والتعليم واليونيسيف لتحسين الوعي بالإصحاح والنظافة والتغذية بين تلاميذ المدارس الابتدائية، بما في ذلك التوعية الغذائية في المناهج الدراسية؛ ويشمل هذا تدريبا مكثفا أكثر لمنسقي الصحة المدرسية. وسوف يستكمل برنامج التغذية المدرسية للمدارس التي يساعدها البرنامج برامج الاستكمال بالحديد وفيتامين ألف التي تدعمها اليونيسيف، وبرنامج مكافحة الديدان المعوية الذي تدعمه منظمة الصحة العالمية لجميع الأطفال الوارد في البرنامج الذي يساعده البرنامج.

43- سيقوم البرنامج واليونيسيف ومنظمة الصحة العالمية ووزارة الصحة ووزارة التربية والتعليم بدعم حملات التوعية بمرض نقص المناعة البشرية/الإيدز من خلال الفريق المواضيعي للأمم المتحدة. وسيقوم البرنامج واليونيسيف وصندوق الأمم المتحدة للسكان بالتوعية للمساواة بين الجنسين في المدارس من خلال الفريق المواضيعي للأمم المتحدة.

(28) كما أوجزت مجموعة المواد الأساسية لليونيسيف/البرنامج، التي تتألف من 12 تدخلا مشتركا تمت صياغتها لتحسين الصحة وتغذية أطفال المدارس، بشكل واحد منها تعليم الفتيات.  
(29) يعمل البرنامج مع الحكومة على ضمان وجود مشرفات في جميع بيوت الفتيات.

- 44- ستقوم الحكومة والبرنامج بتشجيع الوكالات الدولية والمنظمات الثنائية ومتعددة الأطراف والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص بزيادة الموارد المتاحة لبناء أو إعادة تأهيل المدارس. ويشمل هذا تحسين أماكن نوم الطلبة وخدمات المياه والإصحاح، وخاصة للفتيات، وإنشاء أماكن نوم المشرفات.<sup>(30)</sup> ومن المتوقع أن تقوم اليونيسيف بإعادة تأهيل أو إنشاء مرافق للمياه والإصحاح للمدارس. وسيقوم الصندوق العالمي للحياة البرية والبرنامج بدعم توفير مواد ذات وقود كاف ومواد كهربائية.
- 45- إن الزراعة المدرسية مهمة لدعم التغذية والتعليم عن طريق الوجبات وفي توفير الأغذية المكمل لبرنامج التغذية المدرسية. وسيساعد دعم البرنامج في تعزيز برنامج الزراعة المدرسية، حيث سيعمل مع وزارة الزراعة ووزارة التربية والتعليم في صياغة التوعية التغذوية في البرامج التعليمية. وسيدعم البرنامج توفير بنود غير الأغذية وسيساعد بالتوعية الغذائية وتدريب طهارة المدارس. وحيثما تسمح الموارد، ستدعم منظمة الأغذية والزراعة برنامج الزراعة المدرسية.
- 46- سيتعاون البرنامج مع اليونيسيف وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية في وضع خطط للاستعداد للكوارث والاستجابة لها، وخاصة للكوارث المحلية التي تؤثر على المجتمعات المحلية في جبال الهيمالايا؛ وحسب الاقتضاء، يشمل هذا الاستعداد للكوارث والاستجابة لها في المناهج المدرسية.

## الإدارة والرصد والتقييم

- 47- يهدف البرنامج إلى دعم برنامج التغذية المدرسية للحكومة لضمان أن يظل مستداما. وسيولي البرنامج الأفضلية لشراء الأغذية المنتجة محليا كلما كان ممكنا - تأتي نسبة 50 في المائة من أغذية البرنامج حاليا من مصادر محلية أو إقليمية - باستثناء عندما تكون أسعار المنتجات هي أعلى بكثير من الأسعار الإقليمية أو الدولية، أو عندما تؤدي مشتريات البرنامج إلى تشوه أسعار السوق أو هناك نقص في أغذية معينة. وسيتعاون البرنامج مع منظمة Helvetas بشأن شراء مسحوق الذرة محليا. وستساعد مشتريات البرنامج محليا في دعم مبادرة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لتعزيز تسويق المنتجات الزراعية.
- 48- سيجرى تسليم جميع الأغذية إلى المستودعات الإقليمية لمؤسسة الأغذية لبوتان لتسليمها إلى نقاط التسليم الممتدة؛ وسيقوم البرنامج بتغطية 50 في المائة من تكاليف النقل البري والتخزين والمناولة. وترسل الأغذية إلى المدارس على أساس ربع سنوي.
- 49- وفي بداية العام الدراسي، ستقوم وزارة التربية والتعليم بإعطاء البرنامج تفاصيل التسجيل المدرسي متفرقة حسب الصف والجنس والعمر، من خلال شعبة إدارة المعونات والديون. وستكون هذه البيانات أساس إرسال الأغذية إلى المدارس في الربع الأول من السنة. وسوف تستخدم تقارير الأغذية المقدمة في نهاية كل ربع سنة لإرسال الأغذية للربع الثاني من السنة.
- 50- ستحتفظ المدارس بسجلات الحضور اليومي وتستخدمها لتوزيع الوجبات. وستقدم تقارير استلام الأغذية كل ربع سنة؛ وستقدم تقارير توزيع الأغذية وأرصدة المخزونات إلى موظفي التعليم في المقاطعات في نهاية كل فترة ربع سنوية. وستكون وزارة التربية والتعليم مسؤولة عن توفير المعلومات عن التسجيل الكلي والصافي لكل مدرسة.

<sup>(30)</sup> يوفر الصندوق الياباني للأمن البشري 186 000 دولار أمريكي في عام 2008 لإنشاء بيوت للطلاب وأماكن إعاشة المشرفات.



- 51- سيوفر البرنامج قدرة الرصد بحيث يمكن جمع المعلومات الرئيسية، بما في ذلك البيانات عن المؤشرات، في الوقت المناسب وتصحيح المشاكل المحتملة على مستوى المدرسة. وستركز زيارات الرصد للبرنامج على المدارس التي تم فيها تحديد مشاكل مهمة، بما في ذلك عدم كفاية مرافق التخزين أو الإعداد والمدارس التي تبلغ عن خسائر.
- 52- وستكون الحكومة والمكتب القطري مسؤولان عن رصد برنامج التغذية المدرسية. وسيجرى تمويل نفقات السفر المطلوبة للزيارات. وتحدد زيارات الرصد الربع سنوية المشاكل على مستوى المدرسة التي تتطلب حلولاً فورية. وسيقدم القائمون على الرصد الميداني بجمع البيانات وتحسين نوعية البرنامج؛ وهم مسؤولون عن جمع التغذية المرتدة من المستفيدين لاستكمال الإحصائيات التي توفرها الحكومة والتي ستستخدم في الإطار المنطقي وتقييم إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية.
- 53- وخلال الفترة 2008-2012، سيساعد البرنامج في إدارة برنامج التغذية المدرسية وسيطور قدرة الحكومة على الاضطلاع بالمسؤولية المتزايدة للتغذية المدرسية. ويشمل هذا:
- ◀ الدعم المؤسسي على المستوى المركزي والمقاطعة في شراء الأغذية واللوجيستيات والمناولة والتخزين والإدارة؛
  - ◀ التدريب على نظم تخطيط ورصد وتقديم التقارير للبرنامج؛
  - ◀ تدريب موظفي التعليم في المقاطعات والموظفين "المسؤولين عن البرنامج" لتوزيع أغذية البرنامج والطهاة على تخزين الأغذية وإدارتها ورصدها وتقديم تقارير عنها؛
  - ◀ توفير الخبرة بشأن الآثار المترتبة على التغذية عند إجراء التعديلات المخططة على سلة الأغذية؛
  - ◀ تدريب الطهاة على النظافة الشخصية والصحة والتغذية، بما في ذلك الحاجة إلى تضمين مدى كامل من الأغذية في الوجبات المدرسية وإعداد قائمة طعام أسبوعية لعرضها قرب أماكن تقديمها؛
  - ◀ إعداد ملصقات للتغذية تعرض في أماكن تقديم الوجبات.
- 54- وحسب ما تسمح به الموارد، سيوفر البرنامج ما يلي: إنشاء أو إعادة تأهيل مطابخ ومخازن المدارس والمواقف بوقود كاف ونقاط المياه ودورات المياه للفتيات وأماكن إعاشة المشرفات ومرافق بيوت الطلاب ودعم الزراعة المدرسية.
- 55- وكلما كان ممكناً، سيبدأ البرنامج في تقييم مشترك مع وكالات الأمم المتحدة والمشاركة في تقييم إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية، الذي سيقوم به كل من الفريق القطري للأمم المتحدة والحكومة. وسيجرى إنشاء لجان استعراض مع نظراء الحكومة، بما في ذلك شعبة إدارة المعونات والديون ووزارة التربية والتعليم ووزارة الزراعة للقيام بتقييمات دورية.
- 56- سيقوم استعراض منتصف المدة المخطط له في عام 2010 بتقييم أثر برنامج التغذية المدرسية وجدوى تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية بحلول عام 2015 والدور الممكن للبرنامج في هذا الصدد. وينوي البرنامج دعم التغذية المدرسية في المدارس الابتدائية حتى نهاية عام 2015، إذا سمحت الموارد، مع الأخذ في الاعتبار توصيات استعراض منتصف المدة والتزام الحكومة ببرنامج التغذية المدرسية في المدارس الابتدائية.

## الملحق الأول - ألف

تغطية المستفيدين وتخصيص الأغذية للفترة 2008-2012					
النسبة المئوية من النساء/الفتيات من المستفيدين	عدد المستفيدين (المتوسط السنوي)			الكمية للتوزيع (بالطن المتري)	الأغذية
	المجموع	فتيات/نساء	رجال/أولاد		
				11 610	الأرز
				488	مسحوق الذرة
				929	العدس
				929	الحمص
				929	الزيت
47	37 000	17 390	19 610	14 885	المجموع

## الملحق الأول - باء

نوع الأغذية وحجم الوجبة			
المحتوي التغذوي		الوجبة اليومية لكل طفل (بالجرامات)	الأغذية
بروتين (جرام)	سعر حراري		
17.5	900	250	الأرز
205	88	25	مسحوق الذرة
4.9	68	20	العدس
5.6	68	20	الحمص
0	177	20	الزيت
30.5 (58%)	1 301 (62%)	335	المجموع

## الملحق الثاني – مصفوفة النتائج والموارد: تحسين وصول الأطفال الريفيين إلى التعليم الأساسي مع التركيز على التعليم الابتدائي

سلسلة النتائج	مؤشرات الأداء	المخاطر/الافتراضات	الموارد المطلوبة
نتائج إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية بحلول 2012، الوصول إلى تعليم ذي نوعية للجميع مع المساواة بين الجنسين وتركيز خاص لتحسين السكان في مناطق نائية (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي واليونيسيف واليونيسكو والبرنامج).	مؤشرات حصائل إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية المعدل الصافي للاتحاق بالمدارس مقسمة حسب نوع الجنس والمقاطعات.		
حصائل المشروعات الإنمائية تحسين سبل الحصول على تعليم أجود للجميع مع المساواة بين الجنسين وإيلاء اهتمام خاص للسكان الذين يستعصي الوصول إليهم.	مؤشرات حصائل المشروعات الإنمائية انظر مؤشرات الحصائل التالية	في إطار المرحلة الديمقراطية الانتقالية التي ستحدث في 2008 قد يكمن الخطر المحتمل في أن تولي الحكومة اهتماماً أقل وتخصص القليل من الموارد للتعليم.	2008: 2 169 291 دولار أمريكي 2009: 1 815 137 دولار أمريكي 2010: 1 611 446 دولار أمريكي 2011: 1 657 491 دولار أمريكي 2012: 1 701 394 دولار أمريكي مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج: 8 954 759 دولار أمريكي مساهمة الحكومة: 5 647 563 دولار أمريكي مجموع التكاليف: 14 602 322 دولار أمريكي
مخرجات المشروعات الإنمائية توفير الأغذية والمواد غير الغذائية في الوقت المناسب وبكمية كافية لفائدة الأطفال المستهدفين من أجل تحسين سبل التعلم في المدارس المدعومة من البرنامج.	مؤشرات المخرجات انظر مؤشرات المخرجات التالية.	وقد تشمل المخاطر المحتملة الكوارث الطبيعية لا سيما الظروف المناخية القاسية التي قد تؤدي إلى خسارة في المحاصيل أو صراعات محتملة في المناطق الجنوبية.	يتولى كل من الحكومة والمكتب القطري المسؤولية على رصد برنامج التغذية المدرسية. وسيشرع البرنامج في عمليات مشتركة للتقسيم مع وكالات أممية أخرى. وسيركز الرصد على المدارس حيث تم تحديد فيها مشكلات كبيرة بما في ذلك تخزين الأغذية أو مرافق لتحضير التغذية غير ملائمة وخسارة في استثمارات المدارس. سيتم تمويل سفريات العمل.



## الملحق الثاني – مصفوفة النتائج والموارد: تحسين وصول الأطفال الريفيين إلى التعليم الأساسي مع التركيز على التعليم الابتدائي

سلسلة النتائج	مؤشرات الأداء	المخاطر/الافتراضات	الموارد المطلوبة
<b>العنصر 1: تحسين السبل أمام الأطفال في المناطق الريفية في بوتان للالتحاق بالتعليم الابتدائي (الهدف الاستراتيجي 4)</b>			
<p>الحصيلة 1-1</p> <p>1-1 ارتفاع معدل الالتحاق بالمدارس بين أطفال المدارس لا سيما الفتيات، في المدارس المعدومة من البرنامج.</p>	<p>المعدل المطلق بالمدارس، مقسما بحسب نوع الجنس والمقاطعات.</p> <p>المعدل الصافي للالتحاق بالمدارس، مقسمة حسب نوع الجنس والمقاطعات.</p>	<p>استمر النمو الاقتصادي الوطني بنفس المعدلات السارية حاليا.</p> <p>واصلت الحكومة في إيلاء أولوية كبيرة للقطاع الاجتماعي من حيث تخصيص الميزانية.</p> <p>استمر توسع نطاق مرافق التعليم، لا سيما المدارس الابتدائية المجتمعية وغيرها من المدارس الابتدائية.</p>	
<p>المخرجة 1-1</p> <p>1- يتلقى التلاميذ النهاريين في مرحلة ما قبل الابتدائية إلى الصف 8 في مدارس مختارة الإفطار والغذاء.</p> <p>2- يتلقى تلاميذ الداخلية في مرحلة ما قبل الابتدائية إلى الصف 10 الإفطار والغذاء.</p> <p>3- المدخلات من غير الأغذية التي يوفرها البرنامج لتحسين المرافق المدرسية، وخاصة للفتيات.</p>	<p>1- عدد الأطفال النهاريين في مرحلة ما قبل الابتدائي إلى الصف 8 الذين يتلقون وجبتين.</p> <p>الأغذية الموزعة (بالطن المترى) حسب نوع الأغذية.</p> <p>2- عدد الأطفال الداخليين في مرحلة ما قبل الابتدائي إلى الصف 10 الذين يتلقون وجبتين.</p> <p>الأغذية الموزعة (بالطن المترى) حسب نوع الأغذية.</p> <p>3- عدد المدارس التي يتوفر لها بنود غير الأغذية، حسب النوع والقيمة بالدولار.</p> <p>عدد المدرسات في المدارس النائية.</p>	<p>1 و2- الإمداد المنتظم بسلع الأغذية من البرنامج.</p> <p>يمكن للمجتمعات المحلية توفير خشب الوقود والتوابل.</p> <p>التوفير المنتظم للمعاشات الحكومية.</p> <p>3- الموارد من غير الأغذية المتوفرة التي تلائم المتطلبات.</p> <p>الموارد من غير الأغذية الموزعة على نحو ملائم.</p> <p>الحفاظ على التسهيلات الموفرة من خلال ميزات غير الأغذية.</p>	





## الملحق الثاني – مصفوفة النتائج والموارد: تحسين وصول الأطفال الريفيين إلى التعليم الأساسي مع التركيز على التعليم الابتدائي

سلسلة النتائج	مؤشرات الأداء	المخاطر/الافتراضات	الموارد المطلوبة
الحصيلة 1-2 تم الاحتفاظ على المواظبة على الدراسة بنسبة منتظمة في حدود 90 في المائة لفتيان وفتيات في المدارس المدعومة من البرنامج. (الهدف الاستراتيجي 4).	المعدل الشهري للمواظبة على الدراسة بين الفتيان والفتيات في المدارس المدعومة من البرنامج.	انظر أعلاه.	
المخرجة 1-2-1 1- يتلقى التلاميذ النهاريين في مرحلة ما قبل الابتدائية إلى الصف 8 في مدارس مختارة الإفطار والغذاء. 2- يتلقى تلاميذ الداخلية في مرحلة ما قبل الابتدائية إلى الصف 10 الإفطار والغذاء. 3- المدخلات من غير الأغذية التي يوفرها البرنامج لتحسين المرافق المدرسية، وخاصة للفتيات.	1- عدد الأطفال النهاريين في مرحلة ما قبل الابتدائي إلى الصف 8 الذين يتلقون وجبتين. الأغذية الموزعة (بالطن المترى) حسب نوع الأغذية. 2- عدد الأطفال الداخليين في مرحلة ما قبل الابتدائي إلى الصف 10 الذين يتلقون وجبتين. الأغذية الموزعة (بالطن المترى) حسب نوع الأغذية. 3- عدد المدارس التي يتوفر لها بنود غير الأغذية، حسب النوع والقيمة بالدولار. عدد المدرسات في المدارس النائية.	انظر أعلاه.	
الحصيلة 1-3 تقليص التفاوت بين الجنسين بين الفتيان والفتيات في المدارس المدعومة من البرنامج.	نسبة الفتيان والفتيات الملتحقين بالمدارس المدعومة من البرنامج.	زيادة تعيين المعلمات/المديرات وعدد المدارس المهيأة للأطفال لا سيما في المناطق النائية.	



## الملحق الثاني – مصفوفة النتائج والموارد: تحسين وصول الأطفال الريفيين إلى التعليم الأساسي مع التركيز على التعليم الابتدائي

سلسلة النتائج	مؤشرات الأداء	المخاطر/الافتراضات	الموارد المطلوبة
<p>المخرجة 1-3</p> <p>1- يتلقى التلاميذ النهاريين في مرحلة ما قبل الابتدائية إلى الصف 8 في مدارس مختارة الإفطار والغذاء.</p> <p>2- يتلقى تلاميذ الداخلية في مرحلة ما قبل الابتدائية إلى الصف 10 الإفطار والغذاء.</p> <p>3- المدخلات من غير الأغذية التي يوفرها البرنامج لتحسين المرافق المدرسية، وخاصة للفتيات.</p>	<p>1- عدد الأطفال النهاريين في مرحلة ما قبل الابتدائي إلى الصف 8 الذين يتلقون وجبتين.</p> <p>الأغذية الموزعة (بالطن المترى) حسب نوع الأغذية.</p> <p>2- عدد الأطفال الداخليين في مرحلة ما قبل الابتدائي إلى الصف 10 الذين يتلقون وجبتين.</p> <p>الأغذية الموزعة (بالطن المترى) حسب نوع الأغذية.</p> <p>3- عدد المدارس التي يتوفر لها بنود غير الأغذية، حسب النوع والقيمة بالدولار.</p> <p>عدد المدرسات في المدارس النائية.</p>	<p>1 و2- الإمداد المنتظم بسلع الأغذية من البرنامج.</p> <p>يمكن للمجتمعات المحلية توفير خشب الوقود والتوابل.</p> <p>التوفير المنتظم للمعاشات الحكومية.</p> <p>3- الموارد من غير الأغذية المتوفرة التي تلائم المتطلبات.</p> <p>الموارد من غير الأغذية الموزعة على نحو ملائم.</p> <p>الحفاظ على التسهيلات الموفرة من خلال ميزات غير الأغذية.</p>	
<p>الحصيلة 1-4</p> <p>تحسين قدرة الأولاد والفتيات على التركيز في المدارس التي يساعدها البرنامج.</p>	<p>إدراك المدرسين لقدرة الأطفال على التركيز وتحسن التعلم.</p>	<p>هذا مؤشر كفي وسيجرى تدريب المدرسين لتوفير معلومات مفاهيمية دقيقة.</p>	



## الملحق الثاني – مصفوفة النتائج والموارد: تحسين وصول الأطفال الريفيين إلى التعليم الأساسي مع التركيز على التعليم الابتدائي

سلسلة النتائج	مؤشرات الأداء	المخاطر/الافتراضات	الموارد المطلوبة
<p>المخرجة 1-4</p> <p>1- يتلقى التلاميذ النهاريين في مرحلة ما قبل الابتدائية إلى الصف 8 في مدارس مختارة الإفطار والغذاء.</p> <p>2- يتلقى تلاميذ الداخلية في مرحلة ما قبل الابتدائية إلى الصف 10 الإفطار والغذاء.</p> <p>3- المدخلات من غير الأغذية التي يوفرها البرنامج لتحسين المرافق المدرسية، وخاصة للفتيات.</p>	<p>1- عدد الأطفال النهاريين في مرحلة ما قبل الابتدائي إلى الصف 8 الذين يتلقون وجبتين.</p> <p>الأغذية الموزعة (بالطن المترى) حسب نوع الأغذية.</p> <p>2- عدد الأطفال الداخليين في مرحلة ما قبل الابتدائي إلى الصف 10 الذين يتلقون وجبتين.</p> <p>الأغذية الموزعة (بالطن المترى) حسب نوع الأغذية.</p> <p>3- عدد المدارس التي يتوفر لها بنود غير الأغذية، حسب النوع والقيمة بالدولار.</p> <p>عدد المدرسات في المدارس النائية.</p>	<p>انظر أعلاه.</p>	
<p>الحصيلة 1-5</p> <p>زيادة قدرة الحكومة على إدارة ورصد برنامج التغذية المدرسية الوطني.</p>	<p>1- نسبة موارد البرنامج لموارد غير البرنامج في الميزانية الوطنية للتغذية المدرسية.</p> <p>2- عدد المدارس الفعلية ذات برنامج تغذية تديره الحكومة مقابل المخطط.</p> <p>3- تكرار قياس مؤشرات الناتج.</p> <p>4- استخدام تحليل مؤشر الناتج في استهداف المقاطعات والمدارس: النسبة المئوية للأطفال الذين يبدأون المدرسة في سن 6، متفرقين حسب الجنس والمقاطعات، نسبة الاكتمال الصافية المتفرقة حسب الجنس والمقاطعات، والنسبة المئوية للانقطاع عن الدراسة وإعادة الرسوب.</p>	<p>يستثمر البرنامج في بناء القدرات للنظراء في الموارد البشرية وتوفير المساعدة التقنية.</p>	



## الملحق الثاني – مصفوفة النتائج والموارد: تحسين وصول الأطفال الريفيين إلى التعليم الأساسي مع التركيز على التعليم الابتدائي

سلسلة النتائج	مؤشرات الأداء	المخاطر/الافتراضات	الموارد المطلوبة
المخرجة 5-1 المساعدة في بناء القدرات لوزارة التربية والتعليم لإدارة برنامج التغذية المدرسية ودعم آليات الرصد.	1- تحسين نوعية الوجبات المدرسية؛ خفض الإهدار. 2- عدد أيام التغذية المدرسية مقابل المخططة؛ خفض المخزونات الجاهزة. 3- أعداد السكان حسب الجنس والنوع – مثل، الطهارة والمسؤولين عن البرنامج وموظفي التعليم في المقاطعات – المدربين على إعداد الأغذية النظيفة والمناولة والرصد وتقديم التقارير. 4- عدد المدارس التي يرصدها نظراء الحكومة سنويا.		



### الملحق الثالث

موجز الميزانية (بالدولارات الأمريكية)		
4 840 400	14 885 طن متري	الأغذية
914 014	60 دولار/للطن المتري	النقل الخارجي
1 320 852	88.73 دولار/للطن المتري	النقل البري والتخزين والمناولة
604 020		تكاليف التشغيل المباشرة الأخرى
<b>7 679 286</b>		<b>مجموع تكاليف التشغيل المباشرة</b>
689 648		تكاليف الدعم المباشرة
585 825		تكاليف الدعم غير المباشرة
<b>8 954 759</b>		<b>التكاليف التي يتحملها البرنامج</b>
5 647 563		مساهمة الحكومة
<b>14 602 322</b>		<b>المجموع:</b>

## الملحق الرابع

